

# E1061 - Police Academy Arc Wild Police Story CASE. Morofushi Hiromitsu

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:03] Conan**

*At the police academy,  
classmates strengthen their bonds*

**[00:07] Conan**

*by competing against  
and supporting one another*

**[00:11] Conan**

*under class flags they design themselves.*

**[00:17] Conan**

Mysterious clouds block your field of view!

**[00:19] Conan**

Clear them away with deductive  
reasoning and the sky sparkles!

**[00:21] Conan**

Dark shadows loom in Morofushi's past!

**[00:23] Conan**

The truth is uncovered  
by the power of his classmates!

**[00:25] Conan**

Always determining the one truth

**[00:26] Conan**

with the body of a child  
and the mind of an adult,

**[00:28] Conan**

his name is Detective Conan!

**SIGN** Police Academy Arc

**SIGN** Police Academy Arc Wild Police Story  
CASE. Morofushi Hiromitsu

**[02:13] Conan**

"Police Academy Arc Wild Police  
Story CASE. Morofushi Hiromitsu!"

**[02:20] Matsuda**

C'mon, man.

**SIGN** Matsuda Jinpei (22)

**[02:21] Matsuda**

How is the bathroom this dirty?

**[02:24] Wataru**

I told you,

**[02:25] Wataru**

every class got covered in mud practicing  
for the sports festival this weekend.

**SIGN** Date Wataru (22)

**[02:31] Wataru**

On top of that, they practiced  
in the rain yesterday.

**[02:35] Rei**

By the way, your design for  
our class flag was really cool.

**SIGN** Furuya Rei (22)

**[02:41] Morofushi**

Thanks.

**SIGN** Morofushi Hiromitsu (22)

**[02:42] Morofushi**

I kind of thought a cherry blossom design  
for a police academy would be cliché.

**[02:46] Hagiwara**

It was finished and delivered  
this morning, right?

**SIGN** Hagiwara Kenji (22)

**[02:50] Matsuda**

That's right.

**[02:52] Matsuda**

As you can see...

**[02:54] Sign**

Onizuka's Class

**[02:54] Sign**

Cherry Blossoms in Full Bloom

**[02:54] Matsuda**

Tada! I've been keeping it  
on me at all times.

**[02:58] Hagiwara**

The colors are great, too.

**[03:00] Morofushi**

Right?

**[03:00] Rei**

I'm excited for the sports festival.

**[03:03] Date**

Huh? What's this?

**[03:05] Date**

Cat paw prints?

**[03:08] Date**

They kind of stink, too.

**[03:10] Matsuda**

I know. I was hanging it out a window so  
I could show it off to the other classes.

**[03:14] Matsuda**

Not only was it blown away by the wind,

**[03:18] Matsuda**

but a stray cat that had stepped  
in crap walked all over it.

**[03:23] Matsuda**

It pissed me off, so I got Hagi  
to help me try to catch the cat.

**[03:27] Matsuda**

That's how this happened.

**[03:28] Hagiwara**

So that's what the cat was about.

**[03:32] Matsuda**

And when I sent it to the cleaners,  
Onizuka called us into his office.

**[03:37] Onizuka**

*I'm sure you've noticed,*

**SIGN** Onizuka Hachizo (48)

Rookie Class Instructor

**[03:40] (Flashback) Onizuka**

but I've received complaints  
from the other instructors.

**[03:43] (Flashback) Onizuka**

They say that recently the bathroom  
has been unbelievably filthy.

**[03:46] (Flashback) Date**

But that's not just our—

**[03:49] (Flashback) Onizuka**

Because of that,

**[03:50] (Flashback) Onizuka**

I've decided that the five of you will be  
cleaning the bathroom every day.

**[03:54] (Flashback) All**

What?!

**[03:56] (Flashback) Rei**

I-Instru... Onizuka...

**[03:57] (Flashback) Morofushi**

Don't you think that's a bit unreasonable?

**[03:59] (Flashback) Onizuka**

What's that? I thought I'd give you  
boys a chance to make up

**[04:03] (Flashback) Onizuka**

for all the mischief you've  
committed until now.

**[04:06] (Flashback) Hagiwara**

Mischief?

**[04:08] (Flashback) Onizuka**

In any case,

**[04:10] (Flashback) Onizuka**

for one week, the five of you will be  
cleaning the bathroom and changing room.

**[04:14] (Flashback) Onizuka**

You're dismissed. Now get to it.

**[04:22] Sign**

Missing Person Report

**[04:25] (Flashback) Morofushi**

What's this?

**[04:27] Sign**

Missing Person Report

**[04:27] Sign**

Fuchu Police Station

**[04:27] Sign**

Recipient Number:

**[04:27] Sign**

Agent:

**[04:27] Sign**

Community Safety Officer

Yamada Taro

**[04:27] Sign**

Date Received:

**[04:27] Sign**

10/28 9:13PM

**[04:27] Sign**

Missing Person

**[04:27] Sign**

Name:

**[04:27] Sign**

Sotsukuri Yoshi

**[04:27] Sign**

Date of Birth & Sex:

**[04:27] Sign**

9/21 (7 years old) Female

**[04:27] Sign**

Incident Description

**[04:27] Sign**

Time & Date:

**[04:27] Sign**

9/21

**[04:27] Sign**

Approximately 3PM

**[04:27] Sign**

Location: Home, area around home

**[04:27] Sign**

Description of circumstances:

Said she was going shopping around three,  
left home and did not return

**[04:28] (Flashback) Onizuka**

That's a photo of a young girl  
who was reported missing

**[04:31] (Flashback) Onizuka**

last night in this jurisdiction.

**[04:33] (Flashback) Onizuka**

She didn't return home after  
going out to run an errand.

**[04:37] (Flashback) Onizuka**

What is it, Morofushi?

**[04:39] (Flashback) Onizuka**

Do you know that girl?

**[04:41] (Flashback) Morofushi**

Oh, no. I've just seen her  
around the city before.

**[04:46] (Flashback) Morofushi**

May I take this with me?

**[04:48] (Flashback) Morofushi**

I might recall something.

**[04:50] (Flashback) Onizuka**

That's fine.

**[04:52] (Flashback) Onizuka**

Make sure you finish cleaning  
by bath time at 7:30.

**[04:57] Matsuda**

C'mon,

**[04:58] Matsuda**

how long are we going to keep doing this?

**[05:01] Matsuda**

Why don't we talk about something  
more exciting while we clean?

**[05:05] Hagiwara**

Exciting?

**[05:07] Hagiwara**

Come to think of it, Morofushi-chan...

**[05:10] Hagiwara**

You know something about that missing  
girl you were looking at, don't you?

**[05:15] Morofushi**

Huh?

**[05:16] Date**

He's right.

**[05:17] Date**

It doesn't make sense for you to react like that if you'd only seen her around town.

**[05:22] Morofushi**

She looks just like a girl  
I used to play with as a child.

**[05:27] Morofushi**

She passed away due to an illness, though.

**[05:31] Morofushi**

But it caught my attention.

**[05:33] Rei**

If she was a childhood friend,  
does that mean I've met her, too?

**[05:37] Morofushi**

No, I knew her when I lived in Nagano.

**[05:40] Matsuda**

That sounds interesting.

**[05:42] Date**

Tell us about it.

**[05:43] Hagiwara**

We're all ears.

**[05:46] Morofushi**

The truth is...

**[05:52] Morofushi**

Oh, but it's not an interesting story.

**[05:55] Matsuda**

Oh, c'mon.

**[05:57] Matsuda**

Enough of this.

**[05:59] Matsuda**

Zero told me to wait until you  
brought it up so I'd been holding back,

**[06:05] Matsuda**

but you're looking for the guy  
who killed your parents, aren't you?

**[06:10] Matsuda**

Now you're gloomy because that missing  
girl looks like your childhood friend

**[06:15] Matsuda**

and reminded you of the murders.

**[06:17] Matsuda**

Am I wrong?

**[06:19] Morofushi**

I-It's true. You're right, but...

**[06:23] Morofushi**

I can't. I have to solve this case.

**[06:26] Morofushi**

I don't want to drag anyone else into it.

**[06:30] Morofushi**

If anyone else died because of it...

**[06:33] All**

We won't die.

**[06:35] Date**

Together we've been through...

**[06:37] Matsuda**

Plenty of dangerous situations.

**[06:40] Rei**

But with the five of us together...

**[06:42] Hagiwara**

We've made it through somehow.

**[06:44] Matsuda**

So tell us, Hiro.

**[06:47] Matsuda**

You can trust us.

**[06:50] Morofushi**

"You can trust us?"

**[06:52] Morofushi**

That sounds like something  
a bad guy would say.

**[06:57] Morofushi**

Fine, I'll tell you...

**[07:00] Morofushi**

about the incident  
that took place 15 years ago

**[07:02] Morofushi**

that froze the hands of the clock inside me.

**[07:06] Morofushi**

That terrifying night  
enveloped by the smell of iron.

**[07:15] Morofushi**

He arrived around 7PM when I was  
eating dinner with my parents.

**[07:22] Morofushi**

The visitor apparently knew my father,

**[07:26] Morofushi**

and I could hear them speaking  
calmly in the entryway.

**[07:31] Morofushi**

But the man began raising his voice,

**[07:34] Morofushi**

and when my mother went to the entryway

to see what was going on...

**[07:38] Morofushi**

I heard my father scream,

**[07:40] Morofushi**

and my mother who'd gone pale with fear  
returned to the dining room and told me...

**[07:44] Morofushi**

"Hide in here for a while."

**[07:46] Morofushi**

"Don't come out until I tell you it's safe."

**[07:49] Morofushi**

Then she shut me inside  
a Japanese-style closet.

**[07:53] Morofushi**

I heard her arguing with the man next,

**[07:56] Morofushi**

but eventually I stopped  
hearing her voice as well,

**[07:59] Morofushi**

and the iron-like smell  
of blood began to fill the room.

**[08:02] Morofushi**

Even I could smell it from inside the closet.

**[08:08] Matsuda**

So, what happened next?

**[08:11] Morofushi**

I heard a song.

**[08:12] Date**

A song?

**[08:13] Morofushi**

Yeah. It wasn't my father's  
or mother's voice.

**[08:17] Morofushi**

In a fake high-pitched and wheedling voice,

**[08:21] Morofushi**

he sang the same phrase over and over.

**[08:25] Morofushi**

So I cautiously peered through  
a gap in the closet door

**[08:30] Morofushi**

and saw a man holding  
a bloody knife humming,

**[08:34] Morofushi**

"It's all right now. Come on out."

**[08:39] Matsuda**

What about his face? Did you see his face?

**[08:42] Morofushi**

No. I was too scared to look at his face.

**[08:45] Rei**

But why was he looking for you?

**[08:49] Morofushi**

He wasn't looking for me.

**[08:52] Morofushi**

He called a girl's name  
after he said "come on out."

**[08:56] Morofushi**

The name of the girl  
I often played with as a kid.

**[08:59] Morofushi**

The one who looked exactly like  
the girl reported missing last night.

**[09:04] Morofushi**

Yuri.

**[09:06] Date**

Why would he be looking  
for her at your house?

**[09:09] Rei**

What's her family name?

**[09:11] Morofushi**

I only ever called her by her given name,  
so I don't remember her family name.

**[09:16] Morofushi**

Besides, we were first-year  
grade school students.

**[09:18] Hagiwara**

You didn't see the culprit's face,  
but you saw his tattoo, right?

**[09:22] Morofushi**

Yeah. He slipped in the blood  
and bumped into

**[09:26] Morofushi**

the Japanese-style closet  
I was hiding inside.

**[09:30] Morofushi**

When he moved away from  
the closet, for a moment I saw

**[09:35] Morofushi**

the goblet-shaped tattoo on his shoulder.

**[09:38] Matsuda**

Are you sure that tattoo  
was on his shoulder?

**[09:41] Morofushi**

Yes, I'm sure.

**[09:43] Morofushi**

After he moved away from the closet,

**[09:46] Morofushi**

he held his shoulder  
as though he was in pain.

**[09:48] Morofushi**

I couldn't see the tattoo anymore because  
it was hidden behind his bloody hand.

**[09:55] Date**

So, what'd he do after that?

**[09:57] Morofushi**

I don't know. At some point, I fell asleep.

**[10:02] Morofushi**

I was woken by the sound of doors  
being opened and closed.

**[10:06] Morofushi**

As I was bracing myself  
for being discovered,

**[10:10] Morofushi**

the closet door was opened...

**[10:13] Takaaki**

*Hiromitsu, our parents are dead.*

**[10:16] Takaaki**

*Can you tell me what happened?*

**[10:19] Morofushi**

...by my older brother who had  
returned from his camp school.

**[10:24] Morofushi**

It was the next afternoon.  
I'd been asleep for half the day.

**[10:28] Hagiwara**

You have an older brother?

**[10:30] Rei**

He is currently a capable officer  
for the Nagano police.

**[10:33] Rei**

They call him Komei of Nagano.

**[10:36] Date**

So, did you tell your brother  
about the tattoo?

**[10:40] Morofushi**

No. After that, not only did  
I suffer some minor amnesia

**[10:43] Morofushi**

from the trauma of the incident,

**[10:45] Morofushi**

but I also lost my voice.

**[10:48] Morofushi**

My brother was taken in by relatives  
in Nagano, while I went to Tokyo.

**[10:51] Morofushi**

Though I was living somewhere else,

**[10:54] Morofushi**

I didn't regain my voice until I met Zero.

**[10:57] Hagiwara**

So you joined the police academy so  
you could catch your parents' killer?

**[11:01] Morofushi**

Yeah. Recently I've been remembering a lot.

**[11:05] Morofushi**

I've been thinking about  
reviewing the circumstances

**[11:07] Morofushi**

from the perspective of a police officer

**[11:10] Morofushi**

and telling my brother what I know.

**[11:13] Matsuda**

And while conducting your search,  
you encountered three suspicious men.

**[11:20] Morofushi**

Yeah.

**[11:21] Matsuda**

We already talked to the  
three of them for you.

**[11:24] Morofushi**

What?

**[11:25] Matsuda**

Right?

**[11:26] Hagiwara**

Yeah.

**[11:27] Date**

We split up and questioned them.

**[11:29] Rei**

To help you get revenge.

**[11:31] Morofushi**

How did you even know I'm looking  
for the man who killed my parents?

**[11:37] Matsuda**

It's obvious.

**[11:39] Matsuda**

You're always looking up the stabbing  
deaths of a couple in Nagano online.

**[11:43] Hagiwara**

This is the first time we've heard details  
about the culprit and the tattoo, though.

**[11:49] Morofushi**

But it's unlikely the culprit  
is here in Tokyo instead of Nagano

**[11:52] Morofushi**

and just happens to be in my vicinity.

**[11:56] Rei**

You're right.

**[11:58] Rei**

It's also just a coincidence

**[12:00] Rei**

that the missing girl looks just like  
your childhood friend from 15 years ago.

**[12:05] Rei**

At least, that's what you'd normally think.

**[12:08] Rei**

So, what's your intuition telling you?

**[12:12] Morofushi**

I don't know.

**[12:14] Morofushi**

I just feel some kind of uneasiness.

**[12:17] Matsuda**

Okay, then it's decided.

**[12:19] Morofushi**

Huh?

**[12:20] Rei**

Team Leader, we'll start with you.

**[12:22] Morofushi**

Huh? What?

**[12:29] Rei**

Team Leader, we'll start with you.

**[12:31] Date**

I had a tough time since  
he wasn't much of a talker.

**[12:34] Date**

His name is Irie Sumio, 46 years old.

**SIGN** Irie Sumio (46)

**[12:37] Date**

He lives with his wife.

**[12:39] Date**

He got the tattoo on his  
shoulder ten years ago.

**[12:42] Date**

It's apparently the champion's cup he won

**[12:44] Date**

at a neighborhood association  
ping pong tournament.

**[12:47] Matsuda**

Ten years ago?

**[12:48] Date**

Yeah.

**[12:50] Date**

Also, he told his wife,

"hana ya mizu wo kure kure."

**[12:54] Morofushi**

Are you sure it wasn't

"hana ni mizu wo kuretekure?"

**[12:57] Date**

Yeah, that's it.

**[12:58] Morofushi**

That's Nagano dialect. They say "kureru"

instead of "ageru" for watering flowers.

**[13:02] Hagiwara**

Hey, in that case...

**[13:03] Matsuda**

But if he got the tattoo ten years ago,

the math doesn't add up.

**[13:09] Rei**

Hagi, you're next.

**[13:11] Hagiwara**

Okay.

**[13:12] Hagiwara**

Tomori Hajime, 50 years old. He lives alone.

**SIGN** Tomori Hajime (50)

**[13:16] Hagiwara**

He still operates the cleaning service

he inherited from his uncle.

**[13:22] Hagiwara**

He got the goddess Kannon tattooed

on his upper arm 20 years ago

**[13:27] Hagiwara**

for the wife and mother he lost

in a traffic accident.

**[13:31] Hagiwara**

He graduated with an engineering degree

**[13:34] Hagiwara**

and often performed repairs

on simple electric appliances.

**[13:39] Hagiwara**

Because they're from the same region,

**[13:41] Hagiwara**

he apparently played doubles

in ping pong with Irie-san.

**[13:45] Rei**

If he got the tattoo 20 years ago,

that doesn't conflict with the murders.

**[13:50] Rei**

But I'm not sure how you can  
mistake a Kannon tattoo for a goblet.

**[13:54] Matsuda**

Speaking of things that look like goblets,

**[13:56] Matsuda**

the bike shop employee was named  
Monobe Shuzo, 35 years old.

**SIGN** Monobe Shuzo (35)

**[14:02] Matsuda**

Like Tomori, he lives alone.

**[14:06] Matsuda**

He got a scorpion tattooed  
on the back of his neck

**[14:09] Matsuda**

when he was around 20 years old,  
so that's barely 15 years ago.

**[14:12] Hagiwara**

But it's on the back of his neck.

**[14:15] Hagiwara**

What is it, you two?

**[14:17] Date**

Something doesn't seem right to me.

**[14:20] Rei**

Me, too.

**[14:22] Matsuda**

What is it, Morofushi? You, too?

**[14:25] Morofushi**

Yeah. The other day, I called my brother  
to tell him what I'd managed to recall...

**[14:32] Takaaki**

*Seeking quick returns is shortsighted.*

**[14:34] Takaaki**

*Don't call me seeking fast returns  
before you have the full picture.*

**[14:40] Takaaki**

*You weren't hiding  
in a Japanese-style closet then,*

**[14:44] Takaaki**

*but a Western-style closet  
with double folding doors.*

**[14:46] Takaaki**

*That was a western-style house without  
Japanese-style closets and sliding doors.*

**[14:51] Morofushi**

...and remembered that he told me that.

**[14:53] Rei**

Hiro, are you sure you're not mixing it up with your home in Tokyo?

**[14:58] Rei**

That house was old and only had Japanese-style closets and sliding doors.

**[15:02] Morofushi**

Y-You might be right.

**[15:04] Matsuda**

Don't you think it's weird, then?

**[15:06] Matsuda**

If you were hiding inside a Western-style closet with double folding doors,

**[15:09] Matsuda**

the doors should've closed when the culprit bumped into it.

**[15:13] Hagiwara**

He's right.

**[15:14] Hagiwara**

For you to see the culprit holding his shoulder, you'd have to reopen the doors.

**[15:20] Matsuda**

Did you open the doors under those circumstances?

**[15:23] Morofushi**

Of course not.

**[15:25] Date**

Then maybe the gap you were peering through was wide instead of tall.

**[15:33] Date**

You can see what's happening outside through the slits in a closet door

**[15:36] Date**

even when the doors are closed.

**[15:42] Morofushi**

That's it. So that's what happened.

**[15:45] Morofushi**

I was watching the culprit through the slits in the closet door.

**[15:49] Morofushi**

If I couldn't see up or down because of the slits,

**[15:53] Morofushi**

then Tomori-san's Kannon tattoo could also look like a goblet.

**[15:57] Matsuda**

And if Tomori's from the same place

as Irie, who speaks Nagano dialect,

**[16:02] Matsuda**

then it's gotta be him.

**[16:04] Matsuda**

The man who killed your parents  
15 years ago was Tomori Hajime.

**[16:11] Morofushi**

Tomori Yuri.

**[16:13] Morofushi**

I remembered Yuri-chan's full name.

**[16:16] Matsuda**

Then was she his...?

**[16:19] Morofushi**

On a school trip, Yuri-chan  
suddenly got a stomachache.

**[16:24] Morofushi**

My father, who was a teacher,  
rushed her to the hospital,

**[16:29] Morofushi**

but her appendicitis was acute  
and it was already too late.

**[16:33] Morofushi**

If Tomori-san couldn't  
accept his daughter's death

**[16:36] Morofushi**

and thought my father had  
kidnapped Yuri-chan, then...

**[16:40] Date**

I knew something was off.

**[16:42] Rei**

According to Hagi's investigation,  
Tomori-san lives alone.

**[16:45] Rei**

But when we were trapped inside  
the convenience store during the robbery...

**[16:49] Tomori**

*I-I came to get snacks for my daughter.*

**[16:53] Hagiwara**

Is it possible a similar-looking  
girl went missing because...

**[16:59] Matsuda**

We'll just have to ask...

**[17:02] Sign**

Tomori Cleaning

**[17:04] Matsuda**

the man himself about it.

**[17:06] Matsuda**

Hey, Tomori.

**[17:09] Date**

There's no one here.

**[17:11] Hagiwara**

Is he closed?

**[17:14] Rei**

What is this?

**[17:16] Matsuda**

Don't touch that!

**[17:19] Matsuda**

That's a bomb.

**[17:21] Rei**

A bomb?

**[17:22] Matsuda**

Yeah. It looks like it's connected  
to the other washing machines,

**[17:26] Matsuda**

so it might flatten  
the entire shopping center.

**[17:30] Matsuda**

This one on the right end  
seems to be the source,

**[17:33] Matsuda**

so we should be fine  
if we can stop this thing.

**[17:35] Morofushi**

But why?

**[17:37] Date**

In any case, Matsuda, you disarm the bomb.

**[17:40] Date**

Zero and Hagiwara,  
evacuate the local residents.

**[17:43] Date**

Morofushi and I will look for Tomori.

**[17:46] Matsuda**

Wait.

**[17:47] Matsuda**

My hands are injured, so I can't  
do precise work right now.

**[17:51] Matsuda**

Hagiwara can take my place.

**[17:53] Hagiwara**

I wish I could say you can count on me,

**[17:55] Hagiwara**

but that cat actually scratched me, too.

**[17:58] Matsuda**

Seriously?

**[17:59] Hagiwara**

Sorry.

**[18:02] Rei**

What? Y-You want me to do it?

**[18:05] Matsuda**

You seem like you'd be good with your hands.

**[18:08] Matsuda**

I'll show you what to do.

**[18:10] Date**

It's up to you guys to disarm the bomb.

**[18:12] Matsuda**

Got it.

**[18:16] Date**

Tomori-san, are you there?

**[18:21] Date**

Tomori-san.

**[18:23] Date**

Tomori—

**[18:25] Tomori**

Don't shout. She finally fell asleep.

**[18:31] Tomori**

You and dad are about to go  
on a little trip, Yuri.

**[18:36] Matsuda**

Wrong.

**[18:38] Matsuda**

That wire is a trap.

**[18:41] Matsuda**

Don't rush, Zero.

**[18:44] Matsuda**

Impatience is the greatest trap of all.

**[18:47] Rei**

Got it.

**[18:48] Morofushi**

That girl isn't Yuri-chan.

**[18:50] Tomori**

What are you talking about?

**[18:51] Tomori**

You're the one who made us meet.

**[18:53] Morofushi**

I-I did?

**[18:55] Tomori**

Why do you think I didn't kill you while  
you were sleeping in the closet that day?

**[19:01] Tomori**

You were friends with Yuri.

**[19:04] Tomori**

I knew if I followed you, you'd someday lead me to wherever your parents hid Yuri.

**[19:11] Tomori**

Now step back.

**[19:13] Tomori**

I'd originally intended to depart at 4:30PM today when Yuri was born, but...

**[19:21] Morofushi**

Come to think of it, the day of the trip, Yuri-chan mentioned

**[19:25] Morofushi**

that she'd had an argument with her father.

**[19:28] Morofushi**

That she'd told you she was never going back to that house.

**[19:44] Sign**

Tomori Cleaning

**[19:49] Matsuda**

Nice work.

**[19:51] Tomori**

Wh-Why won't it explode?

**[19:55] Date**

They disarmed it in time.

**[20:01] Morofushi**

After that, Yuri-chan told me...

**[20:04] Morofushi**

"When I get home from this trip, I need to apologize to my dad."

**[20:14] Matsuda**

Looks like it went well.

**[20:17] Hagiwara**

Aw, man. I wasted my time evacuating everyone.

**[20:21] Date**

Now, now. Don't be like that.

**[20:27] Tomori**

What time is it?

**[20:29] Morofushi**

Huh? It's 4:29PM.

**[20:34] Tomori**

Sorry, kid. I'll apologize to your parents once I'm on the other side.

**[20:38] Morofushi**

What?

**[20:40] Matsuda**

Crap! He rigged the second floor, too?

**[20:44] Morofushi**

Damn it.

**[20:46] Date**

Don't, Morofushi!

**[20:47] Matsuda**

It's too late!

**[20:48] Hagiwara**

Come back!

**[20:49] Rei**

Hiro!

**[20:50] Morofushi**

Out front, the cherry blossoms!

**[20:52] Matsuda**

Huh?

**[20:57] Morofushi**

*The next time I inhale,  
the smoke will destroy my lungs.*

**[21:01] Morofushi**

*I don't have time to shout a warning  
or see what's happening outside, but...*

**[21:08] Morofushi**

*I trust them to do it.*

**[21:19] Tomori**

Let me die.

**[21:21] Morofushi**

No.

**[21:24] Morofushi**

You'll be paying for your crimes.

**[22:53] Onizuka**

What?!

**[22:55] Onizuka**

You just *happened*  
to find the kidnapped girl,

**[22:58] Onizuka**

just *happened* to arrest her kidnapper,

**[23:00] Onizuka**

and he just *happened* to be the guy  
who killed Morofushi's parents in the past?!

**[23:05] Rei**

Yes, sir.

**[23:06] Onizuka**

Don't be ridiculous!

**[23:08] Onizuka**

That's an absurd excuse for skipping out  
on your cleaning duties to leave campus.

**[23:11] Rei**

But, sir...

**[23:12] Onizuka**

If that bathroom's still dirty...

**[23:18] Onizuka**

But it's the bathroom itself  
that really matters.

**[23:20] Onizuka**

If that's not clean...

**[23:26] Onizuka**

You'd better keep this up all week!

**[23:29] Rei**

Yes, sir!

**[23:32] Rei**

*I bought them time, just like I was told to.*

**[23:38] Rei**

*But I would've preferred to do this instead.*

**SIGN** Episode Preview

**[23:49] Conan**

So he has a criminal record.

**[23:50] Takagi**

That's right. He was serving time  
in prison until last month.

**[23:55] Chiba**

This belongs to you, doesn't it?

**[23:57] Woman**

N-No.

**[24:00] Conan**

In other words, there's a 30-minute  
gap between these two.

**[24:05] Conan**

*They're definitely hiding something.*

**SIGN** The Spiral of Rain and Malice

**[24:09] Conan**

The next episode of Conan  
is "The Spiral of Rain and Malice!"

**SIGN** Earrings

**[24:30] Rei**

Next Conan's hint!

**[24:32] Conan**

Earrings!

**SIGN** Don't miss the next episode.

**[24:35] Conan**

It's almost Halloween.

**[24:36] Rei**

Welcome back, everyone.

**[24:37] Conan**

You get to see each other again.

**[24:38] All**

Yeah.

---

Revision #1

Created 2024-03-02 09:23:35 UTC by whimsee

Updated 2024-03-02 09:38:28 UTC by whimsee